

REDACTION,  
ADMINISTRATION  
IMPRIMERIE  
PATRICIE GUEDE  
2ème ETAGE  
B. P. 341  
TEL. : 51 50  
CONAKRY  
REPUBLIQUE  
DE GUINEE

# HOROYA

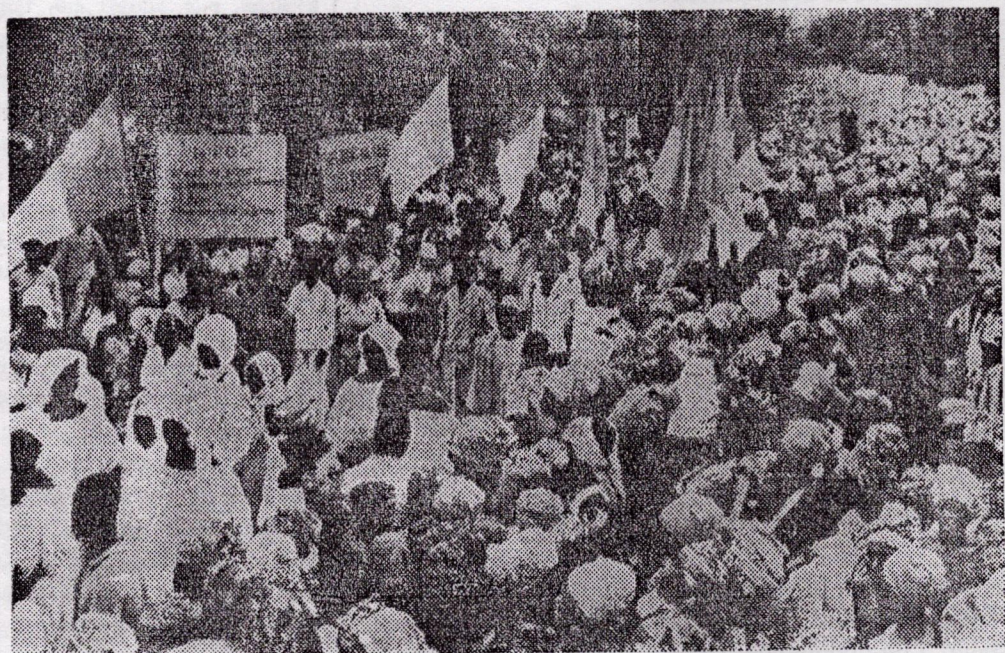
Directeur politique:  
LEON MAKA  
  
Directeur de publication :  
TIBOU TOUNKARA  
  
Directeur.  
FODE BERETE  
  
●  
HUITIEME ANNEE 1968

VENDREDI 26 JANV. 1968.

N° 1386

4 pages 25 francs

## VERS LE 1<sup>er</sup> CONGRES NATIONAL DES FEMMES DE GUINEE



Avec plus de confiance dans l'avenir social du pays, adopter une attitude plus responsable et plus digne en enterrant les vieilles coutumes, les inégalités sociales qui caractérisent encore leur condition humaine. Elles doivent, avec l'élan révolutionnaire insufflé au régime guinéen par les décisions du 8ème Congrès du PDG, aller à la conquête de leur dignité dans la famille, dans la société, au champ, à l'atelier, au bureau ou laboratoire, partout. Elles doivent contribuer au progrès de la nouvelle éducation en élevant leurs enfants dans les traditions révolutionnaires de courage, de vérité et de militantisme conscient.

Ainsi s'exprimait récemment le camarade Ahmed Sékou Touré Responsable Suprême de la Révolution posant sans ambiguïté le problème de l'émancipation de la femme sous l'angle véritable. Et le Congrès National des femmes du PDG, le 1er dans l'histoire de l'organisa-

tion féminine de notre Parti devra avec sérieux se pencher sur les différents problèmes posés par le Responsable Suprême de la Révolution. Ce Congrès revêt une importance exceptionnelle en raison de l'importance numérique des femmes au sein de la Société : elles représentent une bonne moitié de la population guinéenne. Poser donc le problème de l'émancipation de la femme, c'est poser celui de la société toute entière.

On parle souvent de libération de la femme. Libération de quoi, posons-nous la question ? Et pourquoi doit-elle être libérée ? Nous parlons souvent aussi d'égalité de l'homme et de la femme.

En quoi consiste cette égalité et pourquoi est-elle nécessaire ?

Nous devons d'abord dire que l'alternative ne se situe pas entre la polygamie et la monogamie ; car notre but étant le progrès démocratique

et social, la justice sociale et l'égalité de tous les hommes, nous nous imposons une lutte constante pour mettre fin à l'infériorisation de tout être humain quelque soit son sexe, sa race, sa religion ou même son âge. Ainsi le problème posé c'est celui qu'expriment clairement ces vers du Responsable Suprême de la Révolution.

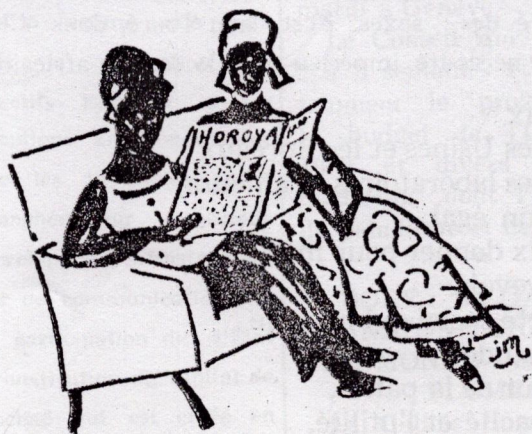
(Suite page 2)

### Mm. OULD DADDAH AU CONGRES NATIONAL DES FEMMES DU P. D. G.

COMMUNIQUE DE LA  
COMMISSION NATIONALE  
D'ORGANISATION.

La Commission Nationale d'Organisation est heureuse d'informer les militants du Parti Démocratique de Guinée que la première Dame de la République Islamique de Mauritanie, Mme Mokhtar Ould Daddah sera de la délégation des Femmes du Parti du Peuple Mauritanien au Congrès National des Femmes de Guinée.

En soulignant la grande joie que nous éprouvons d'avoir bientôt parmi nous une grande amie de notre pays qui, par ailleurs, est une militante active du Parti du peuple Mauritanien de la Révolution Africaine, nous sommes certains de la contribution de qualité qu'apportera aux assises de notre congrès la délégation de la République soeur de Mauritanie,



## Messages de félicitations au Chef de l'Etat

A l'occasion du nouvel An et des élections présidentielle et législative du 1er janvier 1968 à la suite desquelles le camarade Ahmed Sékou Touré, Secrétaire Général du P.D.G. a été réélu Président de la République de Guinée, des messages de félicitations et des motions de confiance au Secrétaire Général du PDG à la Direction Nationale du Parti continuent de parvenir à la présidence de la République.

Voici quelques-uns de ces messages et motions de félicitations et de confiance.

MOSCOU

Au Comité Central du Parti Démocratique de Guinée

Chers Camarades,

Le Comité Central du Parti Communiste de l'Union Soviétique vous remercie cordialement de votre message d'amitié à l'occasion du 50ème anniversaire de la Grande Révolution Socialiste d'Octobre.

Les communistes de notre pays, l'opinion publique soviétique ont accueilli avec une profonde satisfaction ce témoignage des sentiments amicaux du peuple guinéen envers les peuples de l'Union Soviétique.

Notre parti, tout le peuple soviétique soutiennent résolument la lutte courageuse du Parti Démocratique de Guinée et pour son développement dans la voie du progrès social.

Nous vous souhaitons, chers camarades, de nouveaux succès dans le renforcement de l'indépendance nationale et dans la construction d'une nouvelle vie, dans l'application des résolutions du 8è Congrès du Parti Démocratique de Guinée, qui a confirmé ce que le cours de développement du pays est le cours dans la voie non-capitaliste.

Signé: Comité Central du Parti Communiste de l'Union Soviétique.

KANKAN :  
Camarades,

Le Comité de Coordination de l'Ecole Normale Supérieure «JULIUS NYERERE» au nom de l'ensemble des Etudiants de la dite Ecole vous adresse ses meilleurs vœux de bonheur, de santé et de prospérité, et à travers vous et tout le peuple laborieux de Guinée luttant inlassablement pour la reconstruction nationale.

(Suite page trois)

### COMMUNIQUE du MINISTRE DU COMMERCE INTERIEUR

Le Ministre du Commerce Intérieur porte à la connaissance des demandeurs de véhicules qu'ils doivent, avant tout achat, obtenir au préalable l'autorisation de la Commission de vérification des Biens.





# LA VIE DANS LA NATION

## HOMMAGE AU GRAND ARTISTE DISPARU: CISSOKO BAKARY

*Sissoko Bakary  
Artiste et militant  
Diéliba à l'instrument  
Aux vingt et une voix*

Les nuits ont traduit  
Le son mélodieux et messager  
De tes nobles cordes !  
Tu as fait frémir de l'ombre  
Le passé qui semblait s'estomper  
Pour interpréter la sagesse des légendes  
Et l'impétuosité de l'histoire d'Afrique !

Les nuits ont témoigné  
Ta voix languissante,  
Ta voix chaude,  
Ta voix frénétique sans courroux  
Appelant le grand jour de la Liberté  
Celle de l'Afrique, du Monde.

Face aux milles spectateurs enjoyés  
Souriant aux yeux lumineux multicolores  
Sur les notes répétées de ta cora  
Perçant les murs des grands Opéras  
Ta voix saluait les cœurs justes !

De l'Amérique en Chine  
De Paris à Moscou  
De l'Allemagne à la Havane  
Et reliant les quatre coins de ton Afrique  
Tu confias le message de ta Jeune  
Guinée !

Tu vis ! Tu es là  
Je le dis puisque j'entends,  
J'entends par les ondes  
Et par un retour pénible au passé  
Ta chaude voix brûler les cœurs tristes.

Verrai-je ta belle Cora  
Pourrai-je sentir une dernière fois  
La trace de tes doigts disparus  
Sur les cordes veuves à jamais !

*Héros tombé sur le front de l'Art  
Les générations nouvelles  
De ton exemple, s'empareront  
Et puiseront  
Sagesse, force et muse nécessaires  
Pour créer de nouveaux chants  
D'optimisme et de victoire.*

*Pour notre Afrique en lutte.*

Kourouma Facély Kof,  
Inspection Médicale des Ecoles

## Vers le 1<sup>er</sup> Congrès

Suite de la première page

HOMME D'AFRIQUE...

Soustrais mon corps  
Et ma pensée  
A l'assujettissement  
Et à tes caprices.  
Homme d'Afrique !  
N'oublie pas  
Ton sort ancien :  
Le féodalisme et le colonialisme  
Le désespoir et la dépersonnalisation  
Pourquoi  
Ne souffres-tu pas  
De mes peines ?  
As-tu oublié  
Ma contribution  
A la libération  
Ma part  
Dans ton avancement ?  
Ressais-toi  
Et soustrais mon âme  
A l'opprobre, à l'injustice.  
Nous sommes Un,  
Tu es moi en partie  
Et je suis toi  
A moitié

La femme guinéenne a joué un rôle très important dans la lutte pour l'indépendance nationale. Par sa participation active à cette lutte, par ses sacrifices, et son héroïsme, a acquis une autorité certaine et une conscience de ses responsabilités qu'elle n'avait pas jusque là. A ces points de vue elle constitue désormais une force avec laquelle il faut compter. Elle a conquis de haute lutte sa place au soleil.

Et parce que donc forces de lutte, parce que fraction importante du combat révolutionnaire que le peuple doit mener contre toutes les séqueles de l'exploitation et de la domination, la femme guinéenne est et doit se trouver à l'avant-scène du combat politique que nous menons.

C'est dire qu'il ne saurait y avoir de démocratie, de socialisme sans la participation des femmes et que le succès d'une révolution dépend du degré de participation des femmes conformément à l'adage qui dit qu'une société vaut ce que vaut le combat des femmes dans cette société.

L'égalité de l'homme et de la femme ne doit pas, par ailleurs, se concevoir comme une uniformisation ; la libération complète de la femme de toute sujétion, de toute discrimination. Liberté, justice et responsabilité constituent les manifestations essentielles de cette égalité qui n'a rien de commun avec le paternalisme : ainsi sur le plan du travail, rien ne doit être interdit à la femme, parce qu'elle est femme.

Les sociétés, à de rares exceptions ont connu le système du patriarcat, synonyme ou presque du maintien de la femme dans un état de subordination quasi totale. Limitées sur le plan familial, les activités de la femme demeurent nulles dans la vie publique. Son irresponsabilité allait même plus loin : même les décisions engageant son sort le mariage par exemple tout lui échappait.

Mais nous ne saurions nous contenter d'un simple tableau de comparaison entre le passé languissant de la femme, ses grands acquis actuels. Nous devons reconnaître, en ce qui concerne la femme guinéenne, que le tournant décisif dans sa condition est marqué par le congrès constitutif du PDG — RDA de mai 1947. Nous devons également rendre hommage à sa présence aux côtés de l'homme pendant toute la lutte de libération. Car chacun sait qu'au fur et à mesure que s'accroissait la répression coloniale, les femmes renforçaient leurs rangs au sein du parti, pour qu'enfin une page de l'histoire soit tournée.

L'égalité des sexes, c'est ainsi une nécessité impérieuse.

Je veux  
Dans les Usines et les Bureaux  
Dans les laboratoires et ailleurs,  
Être ton égal  
Je veux donner pour mériter  
De recevoir.  
Le pacte social qui nous lie  
Commande  
L'amour de la patrie,  
L'efficacité et l'utilité.

## ECHOS DES FEDERATIONS

L'assemblée régionale de Kindia a siégé vendredi à la Permanence Fédérale sous la présidence du camarade, Midia Diallo, Secrétaire administratif du bureau fédéral et président de l'assemblée régionale de Kindia.

Après l'ouverture de la séance, le gouverneur de région, le camarade Moussa Sanguiana camara a présenté le projet du budget local additionnel, pour l'exercice 1967-1968, équilibré en recette et en dépense à la somme de 9.042.900 F.G. Ce projet de budget a été discuté et approuvé à l'unanimité.

L'assemblée régionale a d'autre part procédé à la délimitation des nouveaux arrondissements de Friguigbé, Moleta et Samouya. Signalons d'autre part que le professeur Jean Suret Canale est depuis vendredi, hôte de la fédération de Kindia d'où il a visité l'action canine à sucre de Madina Oula en compagnie du gouverneur de région, le camarade Moussa Sanguiana Camara.

Par ailleurs après leur séminaire, les militantes de Kindia poursuivent intensivement la préparation du 1<sup>er</sup> Congrès National de femmes du P.D.G. la structure de la famille, le mariage et la polygamie ont été les thèmes de la réunion tenue dimanche dernier par les militantes de Kindia.

Mme Camara Jeanne Martin, Secrétaire Générale de la Panafricaine des Femmes, du Comité régional des femmes de Kindia, a eu au cours de cette réunion un entretien très animé avec les militantes.

Pour clôturer la réunion, le camarade Nancy Touré, membre du bureau fédéral, et président du comité régional des femmes de Kindia, a invité les militantes à s'engager toujours plus résolument dans la révolution.

se au progrès économique, social et culturel de la société. C'est le travail qui affranchit l'être humain et qui conduit à l'égalité réelle, car, écrit le camarade Ahmed Sékou Touré, dans «Complainte de la femme africaine».

## ANNONCE

LA SOCIÉTÉ DES PÉTROLES B. P. DE GUINÉE  
INFORME SON AIMABLE CLIENTÈLE QU'À  
COMPTER DE CE JOUR SES LOCAUX SONT  
TRANSFÉRÉS AU REZ-DE-CHAUSSEE,  
IMMEUBLE FAWAZ, 6<sup>ème</sup> AVENUE FACE  
C. C. F. A. CONAKRY.

(A suivre)



# LA GUINEE - L'AFRIQUE - LE MONDE

## Les travaux du 3<sup>e</sup> Congrès du PPM

(Suite de la page 4)

«la repersonnalisation de l'homme mauritanien, serait réalisée par l'organisation d'un enseignement national adapté, la définition d'une politique nationale de formation des cadres, poursuite de la protection sanitaire, mais surtout, art-il dit, par un retour aux sources de notre religion, retour indispensable pour lutter contre une série de pratiques non orthodoxes et rétrogrades.

«Il faut poursuivre M. Ould Daddah, décider une fois pour toutes d'opérer un sincère retour aux sources tout en débarrassant nos mentalités de toutes sortes d'habitudes, tabous, hypocrisies, qui déforment la religion et finalement lui portent un grave préjudice». A titre d'exemple, le Président Ould Daddah a cité la condition dégradée dans laquelle était maintenue la femme mauritanienne et en a dénoncé les causes, notamment les mariages précoces, la polygamie illégale etc...

A cet effet, M. Ould Daddah a annoncé une série de mesures destinées à la protection de la femme: enregistrement obligatoire des mariages et divorces, action visant à décourager la polygamie, limitation de la dot à 10.000F, mise à l'étude d'un code de protection de la femme.

Du second point du triptyque, le Chef de l'Etat Mauritanien a déclaré que «l'inadaptation des structures, héritées de la colonisation, était particulièrement flagrante dans le domaine judiciaire.

«L'engagement du magistrat mauritanien a-t-il dit, doit différer en rien de celui de tout citoyen. Il doit militer et assurer les responsabilités que son Parti est en droit d'attendre de lui. De même, l'armée mauritanienne devra être une armée populaire, de même que les autres forces de sécurité.» a-t-il ajouté

Concernant la définition d'une voie mauritanienne de développement, le Secrétaire Général du PPM a estimé que cela nécessitait la réalisation de cinq objectifs: Eliminer toutes les conceptions antiéconomiques développer les industries nationales branchées sur le secteur rural, développer l'infrastructure des voies de communication assurer la participation de l'Etat dans la constitution du capital de toute société qui est créée en Mauritanie, désenclaver les so-

ciétés étrangères dans le domaine l'industrie extractive et de la pêche industrielle en luttant contre leur tendance à l'autarcie économique).

En conclusion de son rapport, le Président Ould Daddah a proposé un certain nombre de mesures touchant aux structures du Parti. Tout d'abord, il a indiqué que la création de régions économique-administratives doit entraîner la création d'une structure nouvelle du Parti: la fédération. Au niveau des comités du Parti, il a indiqué

qu'il convenait de prévoir des comités spéciaux au sein des unités de production et dans les établissements scolaires. Le Bureau Politique National demeurera composé de quinze membres. Le Conseil National se réunira en session ordinaire tous les deux ans. Il arrêtera les décisions concernant l'orientation générale, redressera et approuvera le plan et ses modifications. Son ordre du jour sera proposé par le bureau Politique National. Enfin, le Congrès se réunira en session ordinaire tous les quatre ans.

champion du monde des poids plumes en battant le Japonais Mitsunori Sel par arrêt de l'arbitre au neuvième round, mardi soir à Londres.

Après trois tentatives sans succès face au Mexicain Vicente Saldidar, qui abandonna la boxe vaincu le 15 octobre 1967 au lendemain d'une victoire sur Winstone, celui-ci s'est adjugé le titre mondial de la catégorie.

★

HANOI. — Selon l'Agence de Presse «Giai Phong» du Sud-Vietnam, du 7 au 11 janvier, les forces armées populaires de libération et la population du Sud-Vietnam, au cours de leurs attaques contre les ennemis du chef-lieu du district de Phu Loc et dans les environs des lignes de communication, ont mis hors de combat près de 700 ennemis dont 422 américains.

Pendant la même période, les F.A.P.L. ont également détruit 49 véhicules militaires ennemis, 5 dépôts de munitions et 5 ponts. La grande route entre Phu Loc et Phu Gia fut paralysée.

### Au Syli-Cinéma

## « LÈVE-TOI NOIR! »

Un film documentaire sur la GUINEE-BISSAO

SYLI-CINEMA présentera à partir de jeudi 25 janvier 1968 jusqu'au samedi 27 janvier un grand film: «LEVE-TOI NOIR!» un long documentaire sur la lutte de libération en Guinée Bissao.

Le film tourné sur les champs de bataille mêmes montre la lutte de tout un peuple décidé à rejeter la domination portugaise et bâtir une nation forte et prospère.

## MESSAGES AU CHEF DE L'ETAT

Que l'année 1968 placée sous le double signe de la promotion agricole et de l'alphabétisation du peuple nous apporte plein succès dans ces entreprises.

L'année nouvelle est l'AN 1 de l'histoire 3ème Congrès du PDG dont les importantes décisions ont contribué à bien asseoir la Révolution guinéenne.

Qu'elle soit aussi l'année de nouvelles victoires sur les forces du mal rongeur et spoliant l'humanité tout entière.

L'Afrique a besoin de fils conscients comme vous. C'est à ce seul prix qu'elle peut aborder le nouveau, confiante en elle-même.

Vive la pérennité de la Révolution Démocratique Africaine.

Vive le PDG. Signé: Pour le Comité de Coordination le Secrétaire Général de l'Ecole Normale Supérieure «Julius Nyerere» Kankan

### N'ZEREKORE

Au seuil de l'année nouvelle 1968 le bureau fédéral de N'Zérékoré conscient et fier des grands efforts déployés et des succès importants remportés par notre grand Parti P.D.G.-R.D.A. dans les domaines politique économique sociale et culturel depuis l'accession de

notre pays à la pleine souveraineté farouchement décidé à tout mettre en œuvre pour l'application concrète des décisions hardies issues du huitième Congrès National du P.D.G. et des première et deuxième sessions du Comité Central.

Adresse ses vives félicitations au B.P.N. et souhaite longue vie et bonne santé à notre Prestigieux Leader le Président Ahmed Sékou Touré Responsable Suprême de la Révolution. Nous vous transmettons également les vœux sincères et unanimes de bonheur et de prospérité formulés par tous nos militants engagés sans équivoque dans le combat des peuples africains et des pays progressistes pour l'avènement d'un monde nouveau de paix et de liberté et de fraternité universelle. Nous nous réjouissons et nous nous félicitons de l'investiture de notre Secrétaire Général du Parti comme candidat unique aux élections présidentielles du premier janvier 1968 qui témoigne à notre Direction Nationale par la mobilisation et l'enthousiasme tout l'attachement et la confiance indéfectible que nos masses laborieuses éprouvent pour le succès inconditionnel de notre Révolution Démocratique Africaine.

Signé: le Bureau Fédéral de N'Zérékoré

## Visite du Chef de l'Etat Congolais (B) en Afrique Occidentale

M. Alphonse Massemba Débat Président du Congo-Brazzaville a entamé mardi un voyage officiel de plus de deux semaines dans cinq pays de l'Afrique Occidentale, visite qui le conduira successivement au Mali où il est arrivé hier matin, en Mauritanie, au Sénégal, en Guinée et en Côte d'Ivoire.

Venant de Niamey, le Président Massemba Débat est arrivé mardi matin à Bamako, première étape de son voyage, où il a été accueilli par M. Modibo Keita, Président de la République du Mali. Samedi M. Massemba Débat partira pour Nouakchott.

«Ma visite au Mali est une visite fraternelle et révolutionnaire» a déclaré le Président Congolais à son arrivée. Je suis venu apporter le témoignage de notre amitié, de notre détermination d'être côte à côte avec le peuple Malien dans la voie où il s'est engagé pour le développement économique et social de nos pays a-t-il ajouté. M. Massemba Débat est accompagné dans son voyage par MM. Charles David Ganao, Ministre d'Etat et Pevy Makani, Ministre de l'Education Nationale.

Durant son séjour au Mali le chef de l'Etat congolais a visité hier la sucrerie et le combinat textile de Sékou, à 240 km à l'est de la capitale.



### MONDE EN BREF

KHARTOUM. — Chef et combattant de la Zambie, c'est ainsi que le Président Soudanais Azhari a qualifié le Président Kaunda lorsque celui-ci est arrivé mardi à Khartoum.

Le Président Azhari a ajouté que la visite de M. Kaunda permettra à leurs deux pays de travailler ensemble à libérer l'Afrique de l'influence étrangère.

Les conversations entre les deux Chefs d'Etat porteront sur la coopération entre les deux pays dans tous les domaines sur le renforcement de l'OUA et sur les problèmes africains.

★

ADDIS-ABEBA. — Une secousse tellurique a été ressentie mardi soir à Addis Abéba.

Selon l'Institut de géophysique d'Addis-Abéba, cette secousse est la plus importante depuis 1961 où l'épicentre avait été localisé à 175 km au nord-est de la ville.

★

GENEVE. — La 41e session du Conseil Exécutif de l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) s'est ouverte mardi à Genève.

Le Conseil qui siégera de 2 à 3 semaines étudiera notamment le programme et le budget de l'OMS pour 1969 et divers problèmes médicaux dont l'éradication du paludisme et de la variole.

★

BOXE: LE GALLOIS WINSTONE CHAMPION DU MONDE DES POIDS PLUMES

Le Gallois Howard Winstone, 29 ans, est devenu



# HOROYA

ORGANE QUOTIDIEN DU PARTI DEMOCRATIQUE DE GUINEE

COMPTE CHEQUES POSTAUX (C. C. P.) 7770  
BANQUE CENTRALE R. GUINEE (B. C. R. G.) 32-34-58

## Motion de confiance de l'Assemblée Régionale de TOUGUÉ adressée au B. P. N.

Le 12 janvier, l'Assemblée Régionale de Tougué réunie à la Permanence Fédérale conformément au communiqué radiodiffusé du Bureau Politique National en date du 8 janvier de cette année.

les rapports présentés d'une part par le Président de l'Assemblée Régionale et le Gouverneur de Région d'autre part, et fait une retrospective de toutes les réalisations dans tous les domaines de notre Parti et notre Gouvernement sur tous les plans ;

Adresse ses très vives félicitations à tous les élus de Guinée qui ont pleinement mérité des consultations populaires du 1er janvier 1968, la confiance unanime des populations et plus particulièrement au digne fils de l'Afrique, notre guide éclairé, le Président Ahmed Sékou Touré, Secrétaire Général du P.D.G., Responsable Suprême de la Révolution.

Se rejouit hautement de la tenue à Conakry de la Session du Comité de Libération de l'O.U.A.

Réaffirme son entière confiance au Bureau Politique National et son adhésion totale au programme révolutionnaire du P.D.G.

S'engage à tout mettre en œuvre pour l'application correcte de toutes nos décisions prises au cours des assises nationales et locales de notre Parti et pour faire de l'année 1968, la véritable année de la promotion Agricole.

L'ASSEMBLEE REGIONALE

## Après l'exposition d'arts « l'Afrique Vécue » Entretien avec Wolfram Schubert, peintre de la République Démocratique Allemande

« L'Afrique vécue » tel fut le thème d'une brillante exposition de peinture, inaugurée mercredi 17 janvier à l'Institut Polytechnique de Conakry, en présence de nombreuses personnalités de la capitale dont M. Tibou Tounkara Secrétaire d'Etat à l'Education Nationale, et de son auteur, le peintre de la République Démocratique Allemande: Wolfram Schubert qui « fait de l'art pour les masses ».

En de nombreux tableaux, esquisses et aquarelles, Wolfram Schubert nous a donné à voir une Afrique de tous les jours, celle qui peine et travaille. Une Afrique qui tend à recouvrir sa liberté, sa dignité.

A travers cette exposition les amateurs d'art ont pu apprécier des peintures d'un réalisme saisissant. Qu'on en juge. « L'éblouissement de la chaleur écrasante de midi dans nos ruelles bordées de maisons blanches, les ombres bleues dans les larges éventails de palmiers, le couvrir du soleil dans la savane et le crépuscule sur la mer, les couleurs intenses des fleurs et des fruits sur le vert profond des feuillages, le bleu infini du Zénith et de la mer ».

Les costumes multicolores, la grâce des danseurs, le charme des jeunes femmes portant leurs enfants, et surtout les hommes au travail, tous ceux qui construisent une nouvelle Afrique, a dit « Bernard Nowak », de ces

tableaux. Et il est vrai que tout y est! Répondant à nos questions Wolfram Schubert nous dit tout d'abord à quelle école de peinture il appartient.

« Comme la majeure des peintres de la RDA je suis partisan d'art dit du réalisme socialiste.

Les principes de cette école ont été fixés au cours d'une conférence groupant l'ensemble des peintres de mon pays. Cette école s'intéresse surtout à la vie quotidienne du peuple, tant dans les usines que dans les champs.

Propos recueillis  
par DIALLO Mama-  
dour Alpha étudiant  
à l'I.P.C. (Section  
Journalisme).

En RDA les peintres travaillent généralement dans des groupes. Au début de ma carrière, j'appartenais au groupe de Berlin mais j'ai préféré quitter la ville pour me consacrer à la peinture de la vie de la campagne.

Question : Et quels sont vos thèmes favoris ?

Réponse : Comme je viens de vous le dire, je voulais être le plus près possible de mon sujet favori; la vie des hommes à la campagne. J'aime peindre les hommes, leurs manières de vivre.

Question : dans quel autre pays africain avez vous exposé ?

Réponses: Je suis venu pour la première fois en Afrique en 1965. A cette époque j'ai exposé à Conakry une cinquantaine de

tableaux que j'ai réalisés en Allemagne. La même année je suis resté cinq semaines en Guinée. Je suis allé ensuite à Bamako au Mali où j'ai séjourné pendant trois semaines avant de rentrer dans mon pays.

Avec la collaboration d'un groupe de peintres de la RDA, j'ai également participé à des expositions au Maroc et en Algérie.

Question: Quelles difficultés avez-vous rencontrées en Afrique dans la réalisation de vos oeuvres ?

Réponse: la seule difficulté que j'ai rencontrée est le refus des hommes de se faire peindre.

Je vous ai déjà dit que l'un de mes thèmes favoris était les hommes. Et je trouve les Africains très beaux et très intéressants à peindre. Mais il m'est très difficile de les approcher. J'ai eu une seule fois la chance d'avoir des hommes qui voulaient se faire peindre, c'étaient les sportifs de Bamako en République du Mali.

Question: Enfin comptez vous rester longtemps en Afrique ?

Réponse: Non — je passerai seulement quelques jours en Guinée et au Mali.

Dans ce pays je compte faire la même exposition « l'Afrique vécue » et j'y resterai pendant 10 jours. De là je compte regagner mon pays la République Démocratique Allemande.

## Nouakchott : Dans son rapport au 3<sup>e</sup> Congrès du PPM : M. Ould Daddah, Secrétaire Général du Parti a défini les objectifs de développement de la Mauritanie

Ouvert le mardi 23 janvier à Nouakchott, le 3<sup>e</sup> Congrès ordinaire du Parti du peuple Mauritanien poursuit ses travaux. Dans son rapport qu'il a présenté au Congrès, le Secrétaire Général du PPM et Président de la République Islamique de Mauritanie, M. Mokhtar Ould Daddah a défini le contexte national dans lequel se déroulent les travaux de ce 3<sup>e</sup> Congrès qui, a-t-il dit, devra jeter les bases de nouvelles valeurs nationales qui se résument en 3 points: repersonnalisation de l'homme mauritanien remise en cause de nos

structures et l'adoption d'une voie mauritanienne de développement.

### Une Administration efficace

Parlant d'une administration efficace répondant aux impératifs du plan de développement national, le Secrétaire du PPM a parlé de la réorganisation des départements ministériels.

Sur le plan religieux, un service chargé de centraliser et de suivre les Affaires religieuses sera créé. De la décentralisation administrative, il sera créé également des régions economico-administratives de-

vant permettre de passer d'une administration tutelle à une administration d'impulsion économique sur le plan local.

Après avoir estimé que la commune rurale n'était pas un organe idéal d'impulsion et qu'une réforme devra être envisagée, le Secrétaire Général du PPM a défini les voies et moyens destinés à réaliser les trois objectifs primordiaux du Congrès.

### Un retour aux sources

Insistant sur ces objectifs, il a notamment déclaré:

« Les Femmes de Guinée doivent, avec l'élan révolutionnaire insufflé au régime Guinéen par les décisions du 8<sup>e</sup> Congrès du P.D.G. aller à la conquête de leur dignité dans la famille, dans la société, au champ, à l'atelier, au bureau, au laboratoire, partout. Elles doivent contribuer au progrès de la nouvelle éducation en élevant leurs enfants dans les traditions révolutionnaires de courage, de vérité, de travail et de militantisme conscient.

« Que les Femmes de Guinée soient assurées de la détermination du B.P.N. et de son gouvernement de traduire concrètement les directives du P.D.G. en faveur de leur émancipation totale et rapide, laquelle en définitive, réhabilitera notre peuple en le rendant plus heureux, plus juste et donc plus digne ».

(Ahmed Sékou Touré devant l'Assemblée Nationale 15 janvier 1968.)

Suite page 3